

ФОРУМ ПО УПРАВЛЕНИЮ ИНТЕРНЕТОМ 2016 ГОДА

INTERNET GOVERNANCE FORUM 2016

Форум по управлению Интернетом (IGF) состоялся 6–9 декабря 2016 г. в Гвадалахаре (штат Халиско, Мексика)¹.

ИФЛА принимает участие в IGF с 2008 года. В состав делегации в 2016 г. входили: Стюарт Гамильтон (Stuart Hamilton), заместитель генерального секретаря ИФЛА; члены Международной программы лидеров ИФЛА²: Хонатан Эрнандес-Перес (Jonathan Hernández-Pérez, Мексика), Дэвид Рамирес-Ордоньес (David Ramírez-Ordoñez, Колумбия) и Мандиай Ндиай (Mandiaye Ndiaye, Сенегал), которые вели дневник Форума для сайта ИФЛА.

Представители ИФЛА концентрировались на продвижении принятого Федерацией документа «Принципы общественного доступа в библиотеках», включающие в себя вопросы инфраструктуры, политики, авторского права, доступности, конфиденциальности, развития навыков, открытого доступа и местного контента³. ИФЛА входит в состав Динамической коалиции по публичному доступу в библиотеках (DC-PAL)⁴, группы в рамках IGF, нацеленной на разработку мероприятий, в результате проведения которых к Интернету будет подключен следующий миллиард пользователей⁵.

Заседания, организованные DC-PAL, проходили в течение трех дней работы Форума, с ними можно ознакомиться в Twitter (#IGFDCPAL или <https://twitter.com/IFLA/status/805788837880311808>).

5 декабря ИФЛА принимала участие в ряде заседаний.

Ассоциация по прогрессивным коммуникациям (АРС)⁶ провела семинар, на котором обсуждался ряд вопросов, в частности, возможности улучшения коммуникационных сетей в сообществах. Отмечалось, что библиотеки могут использоваться для организаций сильных сообществ, а также как безопасные и приватные пространства.

На сессии «Всемирное подключение» (Global Connect) выступали докладчики из Института инженеров по электротехнике и электронике (IEEE)⁷, Общества Интернета (ISOC)⁸, Международного союза электросвязи (ITU)⁹, ЮНЕСКО¹⁰, Всемирного экономического форума (WEF)¹¹ и Всемирного банка (World Bank)¹². Цель этой сессии — продвижение мероприятий в целях улучшения глобальной координации и сотрудничества.

Карен Мак-Кейб (Karen McCabe) из IEEE назвала библиотеки в Тунисе, которые многое делают для подключения населения к Интернету. Докладчики подчеркнули важность сотрудничества всех заинтересованных сторон в целях улучшения связи и цифровой грамотности, сфер, где библиотеки имеют основополагающее значение.

Библиотеки и библиотекари стремятся предоставить доступ к информации и способствовать достижению Целей устойчивого развития (SDGs)¹³. Интернет является основным источником информации, и библиотекари должны участвовать в дискуссиях по вопросам управления им, чтобы активно формировать у пользователей знания о том, каким образом они могут удовлетворять свои информационные потребности.

Информацию о заседаниях IGF можно получить с помощью Twitter (#IGFDCPAL и <https://twitter.com/hashtag/IGFDCPAL?src=hash>) или официального сайта IGF (<http://igf2016.mx>).

6 декабря — первый официальный день работы IGF в Гвадалахаре. Делегации библиотек приняли участие в основной сессии на тему «Оценка роли управления использованием Интернета в интересах Целей устойчивого развития»¹⁴. Прозвучали комментарии от представителей гражданского общества, бизнес-сообщества и правительств, отражающие разнообразные мнения в экосистеме Интернета. Все присутствующие отмечали важность вопроса о стоимости доступа к информации. Представители гражданского общества подчеркнули необходимость сосредоточить внимание не только на инструментари, но и на потребностях людей.

Обсуждались также местное содержание и расширение доступа к высокоскоростному широкополосному Интернету как способ достижения SDGs. Участники отметили ключевую роль библиотек в обеспечении доступа к знаниям и информации, что способствует прогрессу в достижении целей устойчивого развития. Рассматривалось положение людей в странах, где доступ к Интернету ограничивается. Делегация библиотек воспользовалась возможностью подчеркнуть важность борьбы с коррупцией и отсутствием прозрачности во многих странах.

В 2016 г. на IGF использовалась новая форма заседаний — сессии-молнии (lighting session). Сессия-молния на тему «Нахождение баланса: онлайн-доступ к знаниям и культуре», орга-

низованная ИФЛА¹⁵, рассматривала потребности библиотек. Мишель Вудс (Michelle Woods), директор Отдела по авторским правам (Copyright Law Division) Всемирной организации интеллектуальной собственности (WIPO), подчеркнула необходимость работы по вопросам авторского права, чтобы максимально расширить доступ к информации. Хесус Ло (Jesus Láu) говорил о важности сотрудничества в Интернете, ссылаясь на пример Википедии; иногда барьером для доступа к информации, например с точки зрения университета, является высокая стоимость пользования Интернетом, что может привести к росту числа информационно бедных студентов.

Крис Уилсон (Chris Wilson) из корпорации «20th Century Fox»¹⁶ подчеркнул стремление отрасли обеспечить доступ к киноконтенту. В это же время параллельно проводилось живое обсуждение в Twitter, которое сосредоточилось на вопросах наличия или отсутствия рынков, пиратства и потребностей людей.

Разница между индустрией развлечений, думающей о «потребителях», и библиотеками, которые говорят о пользователях/читателях, заслуживает внимания. Они имеют совершенно разные концепции, и, возможно, это объясняет, почему мы используем иной язык. Суть же идеи состоит в вопросе: «Как мы можем понять друг друга и работать вместе, чтобы мир стал лучше?».

На сессии, посвященной вопросам о праве доступа к Интернету в Латинской Америке (WS266: The Right to Access the Internet in Latin America)¹⁷, состоялась интересная дискуссия о том, можно ли это право рассматривать как право человека. Например, в Мексике ввели конституционное право на доступ в Интернет, также Конституционный суд Коста-Рики признал доступ в Интернет в качестве права человека. Делегация библиотек подчеркнула необходимость создания безопасных пространств, таких как библиотеки, где люди могут свободно пользоваться Интернетом.

7 декабря С. Гамильтон и Винтон Серф (Vinton Cerf, Google) участвовали в работе сессии DC-PAL¹⁸, организованной совместно ИФЛА и организацией «Электронная информация для библиотек» (eIFL). Специалисты из разных организаций, в том числе В. Серф и Каролина Россини (Carolina Rossini, Facebook), говорили о том, как обеспечить доступ общественности к Интернету. В сессии принимали участие представители Википедии, сообщества интернет-технологий, политические деятели. Заседание транслировалось в режиме онлайн на Facebook Live (<https://www.facebook.com/115229368506017/videos/vb.115229368506017/1506868679342072/?type=2&theater>).

Также была представлена информация о работе национальных и региональных форумов по

управлению Интернетом. М. Ндиайе рассказал о ситуации в Африке, где главная задача заключается в том, чтобы люди поняли важность вопросов управления Интернетом и проведения форумов по управлению Интернетом. Он сообщил о сессии DC-PAL на Форуме по управлению Интернетом в Африке (AIGF)¹⁹, который координируется Ассоциацией библиотек и информационных ассоциаций и учреждений Африки (AfLIA)²⁰, зонтичной организацией африканских библиотечных ассоциаций. Сессия на тему «Обеспечение всестороннего развития: как библиотеки помогают привести людей в Интернет и влияние SDGs и Повестки дня Африканского Союза (African Union) до 2063 года» (Delivering Inclusive Development: How Libraries Help Bring People Online and Reaction SDGs and AU's Agenda 2063) прошла под председательством Бухле Мбамбо Тата (Buhle Mbambo Tata). Участники работали в шести группах, высказывая свои мнения по этой теме. М. Ндиайе отметил, что в рекомендациях окончательного доклада AIGF упоминаются библиотеки.

Заместитель генерального секретаря ИФЛА С. Гамильтон, который провел эту встречу, представил информацию об успешном заседании DC-PAL на тему «Общественный доступ в библиотеках»²¹ на Всемирном библиотечном и информационном конгрессе ИФЛА в Колумбусе в августе 2016 года²².

На сессии отмечалась заинтересованность в предоставлении общественного доступа к Интернету не только в библиотеках, но и в других общественных местах. Это открывает путь для многих совместных усилий в партнерстве с библиотеками; например, делегаты из Аргентины отметили, что они работают с общественными сетями, и это может стать интересным способом соединить людей, ресурсы и идеи.

В. Серф отметил, что речь идет не о том, как соединить людей, а как дать им инструменты, необходимые для установления соединения. Он подчеркнул значение библиотек в обеспечении цифровой сохранности разнообразия информации в Интернете и необходимость поддержания сетевого нейтралитета. Цифровая сохранность в целом оказалась центральной темой этой сессии, в частности проект PERSIST²³. Ключевой вопрос заключается в том, как сделать устойчивыми усилия по сохранности. Для этого нужно найти институты, готовые взяться за эту работу на долгосрочной основе. Библиотеки идеально подходят на эту роль.

Джанет Савайя (Janet Sawaya, EIFL)²⁴ начала свое выступление с вопросов о том, как увеличить общественный доступ к Интернету в библиотеках. Д. Рамирес-Ордоньез из Колумбии упомянул о трудностях в своей стране: люди не уверены в качестве бесплатных услуг, потому что считают, что доступные услуги не могут иметь высокое

качество. Многие пользователи публичных библиотек полагают, что за дополнительную плату в другом месте они получают услуги лучшего качества, например в сфере коммунальных услуг. Автор подчеркнул: библиотеки являются одним из немногих общественных мест, доступных в национальном масштабе, и правильным местом, если вы хотите предложить доступ обществу к Интернету.

Участники согласились с тем, что доступ обществу к Интернету набирает обороты и библиотеки необходимы для обеспечения его дальнейшего распространения. Но следует знать о существующих проблемах, таких как обучение людей навыкам, необходимым, чтобы получить лучшее из Интернета. В этой связи Х. Эрнандес-Перес подчеркнул, что библиотеки должны играть ведущую роль при обучении цифровой грамотности, особенно в области конфиденциальности.

Делегация библиотек участвовала в Открытом форуме WIPO²⁵, где Триш Хепуорт (Trish Herworth) представляла ИФЛА в панельной дискуссии о Марракешском договоре (Marrakesh Treaty) вместе с Мишель Вудс (Michelle Woods, WIPO), Николасом Сюзором (Nickolas Suzor, Школа права Квинслендского технологического университета) и Скоттом ла Барре (Scott La Barre, Всемирный союз слепых). Обсуждалась деятельность Консорциума доступных книг²⁶ и документы, которые предлагаются библиотекарям, чтобы предоставить доступ к информации в рамках Марракешского договора. Проблема здесь не только техническая, потому что книги изначально выпускаются не в доступных форматах, что затрудняет возможность получить открытую версию формата, который может быть преобразован в один из форматов, подходящих для людей с ограниченными возможностями воспринимать печатную продукцию.

Во второй половине дня М. Ндиайе в качестве участника дискуссии на Открытом форуме Африканского союза (Open Forum of the African Union) сообщил о рекомендациях AIGF-2016 и о том, как можно адекватно реагировать на вопросы открытости и цифрового преобразования в Африке. В завершение своего выступления М. Ндиайе пригласил все заинтересованные стороны сотрудничать с библиотеками и библиотекарями, чтобы добиться реализации SDGs и присоединить следующий миллиард пользователей к Интернету, так как библиотеки являются безопасными пространствами и открыты для всех без каких-либо ограничений, а библиотекари — квалифицированные и обученные люди — всегда готовы оказать помощь.

8 декабря ИФЛА принимала участие в сессиях о праве на забвение, массовом наблюдении

и соблюдении прав человека в Интернете. Рассматривались вопросы, связанные с доступом в Интернет, развитием инфраструктуры, конфиденциальностью, анонимностью, разжиганием ненависти и спасением местного контента.

Сессия на тему «Право на забвение и приватизированное судебное решение» (WS28: The «Right to be Forgotten» and Privatized Adjudication) привлекла многих заинтересованных лиц. Участники дискуссии рассмотрели трансграничные проблемы, связанные с обязательствами интернет-посредников, а также область, где уже вышло «Заявление ИФЛА о праве на забвение» (IFLA Statement on the Right to be Forgotten)²⁷.

В центре внимания сессии на тему «Права человека: расширяя диалог» (Human Rights: Broadening the Conversation) находились вопросы соблюдения прав человека в связи с политикой и управлением Интернетом. С. Гамильтон подчеркнул, что библиотеки отстаивают право на частную жизнь и необходимость реформирования глобальной системы авторского права.

На сессии-молнии «Права человека в онлайн-среде: что при управлении Интернетом надо делать с беженцами?» (Human Rights Online: What has Internet Governance Got to Do with Refugees?) Хесус Ло (Jesus Lau) говорил о том, как библиотеки могут укреплять права человека, и о необходимости проведения форума по вопросам права на защиту в онлайн-среде.

В Законе о надзоре и соблюдении международно признанных прав человека (Surveillance and International Human Rights Law) говорится, как сделать правительства ответственными за участие в массовом наблюдении, учитывая, как это влияет на свободу выражения мнений во многих странах. Выступающие отмечали важность соблюдения Международных принципов применения прав человека к надзору за коммуникациями и соразмерности таких мероприятий²⁸, а также уровень риска правительств при использовании национальной безопасности в качестве аргумента для ограничения доступа к информации.

Группа по защите данных Совета Европы (Council of Europe Data Protection Unit) напомнила, что существуют международные рамки закона, но каждая страна может сама решить, как контролировать наблюдение (в частности скрытое наблюдение). Европейский суд по правам человека признал «жертвами» тех, кто был подвержен наблюдению. Катица Родригес (Katitza Rodriguez) из Электронного пограничного фонда (EFF)²⁹ представила анализ состояния надзора за коммуникациями в Латинской Америке (Who Can Spy On Us? A Visual Guide. The State of Communications Surveillance in Latin America)³⁰ и сообщила о создании в Парагвае Архива тер-

пора — базы данных документов на основе информации о людях, выступающих против правительства. Если это можно сделать с бумажными файлами, то насколько более инвазивны такие действия, когда правительства имеют доступ к цифровым инструментам? Законы не работают, и необходимо создать публичные механизмы защиты коммуникаций.

9 декабря, в последний день работы IGF, на заседании, посвященном теме «Сети и решения для достижения Целей устойчивого развития» Повестки дня ООН — Интернет в игре (WS82: Networks & Solutions to Achieve SDGs Agenda — Internet at Play), шло обсуждение влияния инноваций на достижение SDGs на национальном уровне. Один из ораторов поделился опытом использования Интернета, чтобы оказывать помощь тиграм в Азии.

Основное препятствие в реализации потенциала Интернета для достижения SDGs — отсутствие доступа к информационно-коммуникационным технологиям, возможностям и навыкам работы в Сети. «В Индии, — сказала Аня Ковач (Anja Kovacs), — вы считаетесь грамотным, если можете подписать свое имя — это не очень высокий стандарт».

С. Гамильтон сообщил о переговорах в ООН, проходивших при подготовке Программы до 2030 года. Он подчеркнул, что основное внимание сосредоточено не на библиотеках, а на доступе к информации, предоставляемой через библиотеки, не только для граждан, но и для журналистов, исследователей и других пользователей.

На заседании на тему «Общественный Wi-Fi — открытые модели доступа в развивающихся странах» (WS161: Public Wi-Fi/Open Access Models in Developing Countries) состоялась интересная дискуссия о государственных и частных кооперативных моделях обеспечения открытого доступа. Выступающие осветили проблемы, с которыми они сталкиваются при расширении своих бизнес-моделей в сельской местности, чтобы сделать доступ к коммуникации доступным для всех.

Моктар Йедали (Moktar Yedaly), руководитель Департамента по вопросам информационного общества в Комиссии Африканского Союза, подчеркнул значение библиотек и назвал причины, почему универсальная политика стратегии доступа не удалась во многих странах (устройство дорог, отсутствие инфраструктуры или неадекватная политика в области информации). М. Йедали отметил, что необходимо вкладывать больше инвестиций в такие общественные места, как библиотеки, и объяснил, почему надо широко информировать об успешном проекте библиотек в Кении.

Примечания

- 1 The Internet Governance Forum. December 6th–9th 2016. México. Guadalajara Metropolitan Area: <http://igf2016.mx>
- 2 IFLA's International Leaders Programme: <http://www.ifla.org/ES/node/10816>
- 3 Principles on Public Access in Libraries: <http://www.ifla.org/node/10781>
- 4 Dynamic Coalition on Public Access in Libraries: <http://www.intgovforum.org/cms/component/content/article/114-preparatory-process/1003-dynamic-coalition-on-public-libraries>
- 5 The Other Half — Libraries as Enablers for Getting the Next 4 Billion Online: <http://www.ifla.org/node/10775>
- 6 Association for Progressive Communications: <http://www.apc.org>
- 7 Institute of Electrical and Electronics Engineers: <https://www.ieee.org/index.html>
- 8 Internet Society: <http://www.internetsociety.org>
- 9 International Telecommunication Union: <http://www.itu.int/en/Pages/default.aspx>
- 10 ЮНЕСКО: unesco.org
- 11 World Economic Forum: <https://www.weforum.org>
- 12 World Bank: <http://www.worldbank.org>
- 13 Libraries, Development and the United Nations 2030 Agenda: <http://www.ifla.org/node/11013>
- 14 Assessing the Role of Internet Governance in the Sustainable Development Goals: <https://igf2016.sched.com/event/8hsX/assessing-the-role-of-internet-governance-in-the-sustainable-development-goals-sdgs?iframe=no&w=100%&sidebar=yes&bg=no>
- 15 Finding the Balance: Access to Knowledge and Culture Online: <https://igf2016.sched.com/event/90xy/lightning-session-finding-the-balance-access-to-knowledge-and-culture-online>
- 16 20th Century Fox: www.foxmovies.com
- 17 WS266: The Right to Access the Internet in Latin America: <https://igf2016.sched.com/event/8hsc/ws266-the-right-to-access-the-internet-in-latin-america>
- 18 Dynamic Coalition on Public Access in Libraries: <https://www.intgovforum.org/cms/component/content/article/114-preparatory-process/1003-dynamic-coalition-on-public-libraries>
- 19 African Internet Governance Forum: <http://afigf.org/>
- 20 African Library and Information Association and Institution: <http://www.aflia.net/>
- 21 Public Access in Libraries — Session in Columbus: <http://www.ifla.org/node/10682>
- 22 WLIC: <http://2016.ifla.org/>
- 23 Now Available: UNESCO PERSIST Guidelines for the Selection of Digital Heritage for Long-term Preservation: <http://www.ifla.org/node/10720>
- 24 EIFL: <http://eifl.net>
- 25 OF17: WIPO: <https://igf2016.sched.com/event/8htH/of17-wipo>
- 26 Accessible Books Consortium: <http://www.accessiblebooksconsortium.org/portal/en/>
- 27 IFLA Statement on the Right to be Forgotten: <http://www.ifla.org/node/10272>
- 28 International Principles on the Application of Human Rights to Communications Surveillance =

Necessary and Proportionate Principles: <https://necessaryandproportionate.org>

²⁹ Electronic Frontier Foundation (Электронный пограничный фонд) — ведущая некоммерческая организация, защищающая гражданские свободы в цифровом мире: <https://translate.google.ru/translate?hl=ru&sl=en&tl=ru&u=https%3A%2F%2Fwww.eff.org%2F&anno=2>

³⁰ Who Can Spy On Us? A Visual Guide. The State of Communications Surveillance in Latin America: <https://necessaryandproportionate.org/americas-reports/who-can-spy-on-us>

Источники

1. Internet Governance Forum 2016 Library Diary: Day 0 [Электронный ресурс] // IFLA. URL: <http://www.ifla.org/node/11031> (дата обращения: 16.02.2017).

2. Internet Governance Forum 2016 Library Diary: Day 1 [Электронный ресурс] // IFLA. URL: <http://www.ifla.org/node/11049> (дата обращения: 16.02.2017).

3. Internet Governance Forum 2016 Library Diary: Day 2 [Электронный ресурс] // IFLA. URL: <http://www.ifla.org/node/11054> (дата обращения: 16.02.2017).

4. Internet Governance Forum 2016 Library Diary: Day 3 [Электронный ресурс] // IFLA. URL: <http://www.ifla.org/node/11073> (дата обращения: 16.02.2017).

5. Internet Governance Forum 2016 Library Diary: Day 4 [Электронный ресурс] // IFLA. URL: <http://www.ifla.org/node/11074> (дата обращения: 16.02.2017).

Обзор **Нины Корноушенко**,
Российская государственная библиотека

АНОНС

Международная программа защиты интересов библиотек (обновление, май 2017 года) International Advocacy Programme (Update May 2017)

Международная программа защиты интересов библиотек (IAP) продолжает всемирную кампанию по включению библиотек в национальные планы для реализации Целей устойчивого развития (SDGs) Повестки дня ООН 2030.

Актуальное обновление IAP (<https://www.ifla.org/files/assets/hq/topics/libraries-development/documents/iap-update-may2017.pdf>) отражает особенности деятельности и планы участников в период с февраля до конца мая 2017 года. Документ структурирован по четырем регионам (Африка, Азия и Океания, Европа, Латинская Америка и Карибский бассейн), в которых прошли шесть региональных семинаров IFLA/IAP. Список стран, подверженных данному обновлению, размещен в содержании документа.

О Международной программе защиты интересов библиотек

IAP — программа по наращиванию потенциала, направленная на поощрение и поддержку роли библиотек в планировании и осуществлении Повестки дня ООН 2030.

Через IAP Международная федерация библиотечных ассоциаций и учреждений содействует созданию заинтересованного сообщества специалистов, которые четко определяют возможности для повышения роли библиотек и подчеркивают положительное влияние библиотечных и информационных профессионалов в достижении Целей устойчивого развития.